

INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

SC-HS60009

GB	HAIR CRIMPER
RUS	ЩИПЦЫ ДЛЯ ВОЛОС
UA	ЩИПЦІ ДЛЯ ВОЛОСІЯ
KZ	ШАҚПАҒА АРНАЛҒАН ҚЫСҚАШТАР
EST	LOKITANGID
LV	KNAIBĻĪTES MATĪEM
LT	PLAUKŲ ŽNYPLĖS
H	HAJCSIPESZ
RO	ONDULATOR PENTRU PĂR
PL	PROSTOWNICA



GB DESCRIPTION	1. Case	2. The indicator light	3. Button on/off	4. Ceramic heating elements	5. Button lock plates	6. Protect the power cord from twisting
----------------	---------	------------------------	------------------	-----------------------------	-----------------------	---

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ	1. Корпус	2. Световой индикатор работы	3. Кнопка включения/выключения	4. Нагревательные элементы с керамическим покрытием	5. Переключатель блокировки пластин	6. Защита шнура от перекручивания
------------------------	-----------	------------------------------	--------------------------------	---	-------------------------------------	-----------------------------------

UA ОПИС	1. Корпус	2. Світловий індикатор роботи	3. Кнопка увімк./вимк.	4. Керамічні нагрівальні елементи	5. Пластина блокування пластин	6. Захист кабелю від перекручування
---------	-----------	-------------------------------	------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

KZ СИПАТТАМА	1. Корпус	2. Маркирланған жұмыс индикаторы	3. Қосқыш/шүру түмесі	4. Керамалік қыздырылғы элементтер	5. Пластиналарды бұтататы түмесі	6. Шымын шыртыпалуын қорғау
--------------	-----------	----------------------------------	-----------------------	------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------

EST KIRJELDUS	1. Korpus	2. Sisse/älä valgusindikaator	3. Sisse- ja väljalülitusnupp	4. Keramiiksed kuumutuselemendid	5. Plaatide blokeerimisnupp	6. Juhtmete kaabumiskaitse
---------------	-----------	-------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	----------------------------

LV APRAKSTS	1. Korpus	2. Darbības gaismas indikators	3. Ieslēgšanas/izslēgšanas pogas	4. Keramiķu sildīšanas elementi	5. Plakstiņu bloķēšanas pogas	6. Drošinātāje pret vada sagriešanu
-------------	-----------	--------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------

LT APRAŠYMAS	1. Korpusas	2. Veikimo šviesos indikatorius	3. Į / iš mygtukas	4. Keramiškos šildymo elementai	5. Plakštelių blokavimo mygtukas	6. Laido apsauga nuo persisukimo
--------------	-------------	---------------------------------	--------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

H LEIRÁS	1. Készületház	2. Működési jelzőlámpa	3. Bekapcsolás/kioldás gomb	4. Kerámiás melegítőelemek	5. Lemezblokkoló gomb	6. Vezetékekerekestől gátoló elem
----------	----------------	------------------------	-----------------------------	----------------------------	-----------------------	-----------------------------------

RO MDESCRIEREA APARATULUI	1. Carcasă	2. Indicator luminos de funcționare	3. Buton conectare/deconectare	4. Elemente ceramice de încălzire	5. Buton blocare plăci	6. Protecție împotriva răsucirii cablului
---------------------------	------------	-------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	------------------------	---

PL BUDOWA WYROBU	1. Obudowa	2. Lampka kontrolna pracy	3. Przycisk w/l/wył.	4. Ceramyczne elementy grzejne	5. Przycisk blokady płytek	6. Zabezpieczenie przed przekręceniem kabla
------------------	------------	---------------------------	----------------------	--------------------------------	----------------------------	---

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- *Please read this instruction manual carefully before use.
- *Always switch off the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
- *For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- *Do not use outdoors or in damp areas.
- *Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.

- *To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquid. If it has happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in a service center.
- *Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- *Be careful, the device gets very hot during operation. Avoid contact between the hot surface of the heating plate and exposed skin, especially around the ears, face and neck during use.
- *Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
- *Risk of burns. Keep the device out of children, especially during use and cooling.
- *Always place the appliance on a stand, if there is one, or on a heat-resistant flat surface.
- *To protect against the risk of burn, do not touch detachable plates.
- *If the appliance is used in a bathroom, it should always be unplugged after use, because nearness of water is dangerous even if the appliance is switched off.
- *For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- *The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person (including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
- *This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- *Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
- *In case of power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacture or service department or the other high-skill person to avoid any danger.

ATTENTION! Do not use the device beside the bathrooms, swimming pools and other vessels containing water.

- *The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- *If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- *Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.
- *Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.

USAGE RECOMMENDATIONS

- *Wash the hair before setting it. For achieving the best result thoroughly wash the hair after using hair conditioner. Dry the hair with a towel.
- *It is recommended to use a detangler before operating the device.
- *Do not manipulate the same strand of hair for too long.
- *When setting your hair manipulate hair strands evenly.
- *Apply small amount of hair fixing spray on each strand to protect hair.

OPERATION

- *The device is designed for hair straightening.
- *Fully unplug the power cord.
- *Connect the appliance to the mains.
- *Press the power button, the indicator light will light up.
- *After 1-2 minutes, the device will reach the operating temperature, unlock the plates, and you can start straightening.
- *Divide hair into small strands.
- *For straightening clamp the hair between the plates and pull from root to tip 2-4 times.
- *After styling, press the power button again.
- *If necessary, lock plates lock plates.

CARE AND CLEANING

- *Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool completely.
- *Use a damp, soft cloth to clean the plates and the housing.
- *Do not use aggressive detergents, abrasives, solvents or cleaning agents. Never immerse in water for cleaning.
- *Dry thoroughly before use.

STORAGE

- *Make sure the hair crimper is completely cool and dry.
- *Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause damage.
- *Keep the appliance in a cool, dry place.

The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be lost in the garbage with ordinary household garbage. These units should be pass to special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority. Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

220-240 V~ 50 Hz
30 W
Класс защиты II
0.25 / 0.3 kg
330x33x31 mm

IM022

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- *Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.
- *Всегда выключайте прибор из электросети перед чисткой или если вы его не используете.
- *Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- *Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- *Будьте осторожны, во время работы прибор сильно нагревается. Избегайте контакта между горячей поверхностью нагревательной пластины и оголенной кожей, особенно вокруг ушей, лица и шеи во время использования.
- *Не оставляйте прибор без присмотра при подключении к источнику питания.
- *Опасность ожога. Прибор необходимо хранить в недоступном для детей месте, особенно во время применения и охлаждения.
- *Всегда устанавливайте прибор на подставку, если она есть, или же на теплоустойчивую плоскую поверхность.
- *Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагревательным элементам.
- *При использовании устройства в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.
- *Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться за консультацией к специалисту.
- *Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- *Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они прошли контроль или инструктаж по безопасному использованию прибора и, если они понимают связанные с этим опасности. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
- *Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- *При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

- *Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- *Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменить какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- *Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- *Дата производства указана на этикетке и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.

- *Прежде чем приступать к укладке, необходимо вымыть волосы. Для достижения наилучших результатов пользуйтесь кондиционером для волос. После мытья высушите волосы.
- *Запрещено использовать прибор на мокрых волосах.
- *Прежде чем приступать к использованию прибора, рекомендуется нанести на волосы средство для облегчения расчесывания волос и термозащиты.
- *Не обрабатывайте одну и ту же прядь волос слишком продолжительный период времени.
- *Делая укладку, обрабатывайте все пряди волос равномерно.
- *Для сохранения укладки наносите на каждую прядь волос небольшое количество закрепляющего средства для укладки.
- *Не используйте прибор при наличии повреждений и микротрещин на пластине.
- *Не используйте прибор, если на волосах есть остатки стальных иголок (ленты, текстурирующие пасты, лак и т.п.). Это может привести к повреждению ламина и повреждению покрытия пластин.

- *РАБОТА
- *Прибор предназначен для выпрямления волос.
- *Полностью размотайте шнур питания.
- *Подключите прибор к электросети.
- *Нажмите кнопку включения, при этом загорится световой индикатор.
- *Через 1-2 минуты прибор выйдет на рабочую температуру, разблокируйте пластины, и можно приступать к выпрямлению.
- *Разделите волосы на небольшие пряди.
- *Для выпрямления захватите волосы между пластинами и протяните от корней до кончиков 2-4 раза.
- *По окончании укладки нажмите кнопку выключения еще раз.
- *При необходимости заблокируйте пластины кнопкой блокировки пластин.

- *ОЧИСТКА И ОХЛАД
- *Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
- *Используйте влажную ткань, мягкую для очистки пластин и корпуса.
- *Не используйте агрессивные моющие средства, абразивы, растворители или чистящие средства. Никогда не погружайте в воду для очистки.
- *Тщательно просушите перед использованием.

- *ХРАНЕНИЕ
- *Дайте устройству полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный.
- *Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- *Закфиксируйте пластины в сложенном виде с помощью переключателя блокировки пластин.
- *Храните прибор в прохладном, сухом месте.

Этот символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих средствах сбора отходов обратитесь к местным органам власти. Правильная утилизация поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

Этот символ на приборе, упаковке и/или в сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих средствах сбора отходов обратитесь к местным органам власти. Правильная утилизация поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- *Шановний покупцю! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, викладених в цій інструкції з експлуатації.
- *Термін служби виробу торговельної марки SCARLETT за рахунок експлуатації продукції в можах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник зберігає увагу користувачів, що з рази дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- *Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- *Перш ніж уникнути прилад, переверніть, чи відповідайте технічні характеристики, вказані на виробі, параметрам електромережі.
- *Використовуйте тільки у побути, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для використання в інших місцях.
- *Не використовуйте прилад поза призначеними для нього умовами підвищеної вологості.
- *Завжди вимикайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- *Щоб запобігти вряжання електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключіть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- *Слідуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- *Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- *Будьте обережні, під час роботи прилад сильно нагрівається. Уникайте контакту між гарячою поверхнею нагрівальної пластини і оголеною шкірою, особливо навколо вух, обличчя та шиї.
- *Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- *Небезпечка отримання опіків. Прилад необхідно зберігати в недоступному для дітей місці, особливо під час використання та охолодження.
- *Завжди встановлюйте прилад на підставку, якщо вона є, чи на теплоістійку пласку поверхню.
- *Щоб запобігти опіків, не торкайтеся нагрівальних елементів.
- *При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати його від мережі після використання, оскільки близькість води представляє небезпечку, навіть коли прилад вимкнений.
- *Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, у коло живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися за консультацією до фахівця.
- *Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітей) з зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під наглядом чи не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їхню безпеку.
- *Цим приладом можуть користуватися діти у віці від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, чи особи без досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом, були проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпечку. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми без нагляду.
- *Діти повинні знаходитися під наглядом задля недопущення ігор з приладом.
- *У разі пошкодження кабелю живлення його заміну, задля запобігання небезпечі, повинен здійснювати виробник, сервісна служба чи подібний кваліфікований персонал.

- *УВАГА! Не використовувати прилад поблизу ванних кімнат, басейнів або інших ємностей, що вміщують воду.

- *Виробник залишив за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
- *Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або замінювати які-небудь деталі. При виявленні неполадок звертайтеся в найближчий Сервісний центр.
- *Якщо вироб деякої час знаходився при температурі нижче 0°C, перед умищенням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- *Дата виробництва вказана на виробі та/або на пакуванні, а також у супроводжувачій документації у форматі XX.XXXX, де перші дві цифри «XX» – це місяць виробництва, наступні чотири цифри «XXXX» – це рік виробництва.

- *Перед використанням приладу переверніть, чи відповідайте технічні характеристики, вказані на виробі, параметрам електромережі.
- *Використовуйте тільки у побути, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для використання в інших місцях.
- *Не використовуйте прилад поза призначеними для нього умовами підвищеної вологості.
- *Завжди вимикайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- *Щоб запобігти вряжання електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключіть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- *Слідуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- *Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- *Будьте обережні, під час роботи прилад сильно нагрівається. Уникайте контакту між гарячою поверхнею нагрівальної пластини і оголеною шкірою, особливо навколо вух, обличчя та шиї.
- *Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- *Небезпечка отримання опіків. Прилад необхідно зберігати в недоступному для дітей місці, особливо під час використання та охолодження.
- *Завжди встановлюйте прилад на підставку, якщо вона є, чи на теплоістійку пласку поверхню.
- *Щоб запобігти опіків, не торкайтеся нагрівальних елементів.
- *При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати його від мережі після використання, оскільки близькість води представляє небезпечку, навіть коли прилад вимкнений.
- *Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, у коло живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися за консультацією до фахівця.
- *Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітей) з зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під наглядом чи не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їхню безпеку.
- *Цим приладом можуть користуватися діти у віці від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, чи особи без досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом, були проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпечку. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми без нагляду.
- *Діти повинні знаходитися під наглядом задля недопущення ігор з приладом.
- *У разі пошкодження кабелю живлення його заміну, задля запобігання небезпечі, повинен здійснювати виробник, сервісна служба чи подібний кваліфікований персонал.

- *УВАГА! Не використовувати прилад поблизу ванних кімнат, басейнів або інших ємностей, що вміщують воду.

- *Виробник залишив за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
- *Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або замінювати які-небудь деталі. При виявленні неполадок звертайтеся в найближчий Сервісний центр.
- *Якщо вироб деякої час знаходився при температурі нижче 0°C, перед умищенням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- *Дата виробництва вказана на виробі та/або на пакуванні, а також у супроводжувачій документації у форматі XX.XXXX, де перші дві цифри «XX» – це місяць виробництва, наступні чотири цифри «XXXX» – це рік виробництва.

- *Перед використанням приладу переверніть, чи відповідайте технічні характеристики, вказані на виробі, параметрам електромережі.
- *Використовуйте тільки у побути, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для використання в інших місцях.
- *Не використовуйте прилад поза призначеними для нього умовами підвищеної вологості.
- *Завжди вимикайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- *Щоб запобігти вряжання електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключіть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- *Слідуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- *Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- *Будьте обережні, під час роботи прилад сильно нагрівається. Уникайте контакту між гарячою поверхнею нагрівальної пластини і оголеною шкірою, особливо навколо вух, обличчя та шиї.
- *Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- *Небезпечка отримання опіків. Прилад необхідно зберігати в недоступному для дітей місці, особливо під час використання та охолодження.
- *Завжди встановлюйте прилад на підставку, якщо вона є, чи на теплоістійку пласку поверхню.
- *Щоб запобігти опіків, не торкайтеся нагрівальних елементів.
- *При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати його від мережі після використання, оскільки близькість води представляє небезпечку, навіть коли прилад вимкнений.
- *Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, у коло живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися за консультацією до фахівця.
- *Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітей) з зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під наглядом чи не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їхню безпеку.
- *Цим приладом можуть користуватися діти у віці від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, чи особи без досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом, були проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпечку. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми без нагляду.
- *Діти повинні знаходитися під наглядом задля недопущення ігор з приладом.
- *У разі пошкодження кабелю живлення його заміну, задля запобігання небезпечі, повинен здійснювати виробник, сервісна служба чи подібний кваліфікований персонал.

- *УВАГА! Не використовувати прилад поблизу ванних кімнат, басейнів або інших ємностей, що вміщують воду.

- *Виробник залишив за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
- *Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або замінювати які-небудь деталі. При виявленні неполадок звертайтеся в найближчий Сервісний центр.
- *Якщо вироб деякої час знаходився при температурі нижче 0°C, перед умищенням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- *Дата виробництва вказана на виробі та/або на пакуванні, а також у супроводжувачій документації у форматі XX.XXXX, де перші дві цифри «XX» – це місяць виробництва, наступні чотири цифри «XXXX» – це рік виробництва.

- *Перед використанням приладу переверніть, чи відповідайте технічні характеристики, вказані на виробі, параметрам електромережі.
- *Використовуйте тільки у побути, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для використання в інших місцях.
- *Не використовуйте прилад поза призначеними для нього умовами підвищеної вологості.
- *Завжди вимикайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- *Щоб запобігти вряжання електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключіть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- *Слідуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- *Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- *Будьте обережні, під час роботи прилад сильно нагрівається. Уникайте контакту між гарячою поверхнею нагрівальної пластини і оголеною шкірою, особливо навколо вух, обличчя та шиї.
- *Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- *Небезпечка отримання опіків. Прилад необхідно зберігати в недоступному для дітей місці, особливо під час використання та охолодження.
- *Завжди встановлюйте прилад на підставку, якщо вона є, чи на теплоістійку пласку поверхню.
- *Щоб запобігти опіків, не торкайтеся нагрівальних елементів.
- *При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати його від мережі після використання, оскільки близькість води представляє небезпечку, навіть коли прилад вимкнений.
- *Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, у коло живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися за консультацією до фахівця.
- *Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітей) з зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під наглядом чи не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їхню безпеку.
- *Цим приладом можуть користуватися діти у віці від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, чи особи без досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом, були проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпечку. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми без нагляду.
- *Діти повинні знаходитися під наглядом задля недопущення ігор з приладом.
- *У разі пошкодження кабелю живлення його заміну, задля запобігання небезпечі, повинен здійснювати виробник, сервісна служба чи подібний кваліфікований персонал.

- *УВАГА! Не використовувати прилад поблизу ванних кімнат, басейнів або інших ємностей, що вміщують воду.

- *Виробник залишив за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
- *Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або замінювати які-небудь деталі. При виявленні неполадок звертайтеся в найближчий Сервісний центр.
- *Якщо вироб деякої час знаходився при температурі нижче 0°C, перед умищенням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- *Дата виробництва вказана на виробі та/або на пакуванні, а також у супроводжувачій документації у форматі XX.XXXX, де перші дві цифри «XX» – це місяць виробництва, наступні чотири цифри «XXXX» – це рік виробництва.

- *Перед використанням приладу переверніть, чи відповідайте технічні характеристики, вказані на виробі, параметрам електромережі.
- *Використовуйте тільки у побути, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для використання в інших місцях.
- *Не використовуйте прилад поза призначеними для нього умовами підвищеної вологості.
- *Завжди вимикайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- *Щоб запобігти вряжання електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключіть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- *Слідуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- *Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- *Будьте обережні, під час роботи прилад сильно нагрівається. Уникайте контакту між гарячою поверхнею нагрів

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

•Uzmanīties ieteiktajai instrukcijai.

•Pirms pirmās ieslēgšanas pārbaudiet, vai tehniskie parametri, kas norādīti uz iestrādājuma, atbilst elektrotīkla parametriem.

•Izmanto tāl sakdzies vairodzības, atbilstoši Lietošanas instrukcijai, Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai.

•Neizmanto ārpus telpām.

•Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tās tīrīšanas, vai arī tad, ja Jūs to neizmantojat.

•Lai izvairītos no elektroštrāvas trieciena vai aizdegšanās, negremdējiet ierīci tā, lai kāda cita šķidrums, ja tas ir noticis NEAIZTĪCIET ierīci nekavējoties atslēdziet to no elektrotīkla un dodieties uz tuvāko servisa centru Ierīces pārbaudes.

•Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst Ierīces komplektā.

•Nepārmēšajiet ņēmu aiz vada vai pakāršanas cilpiņas.

•Sekojiet, lai elektrovads nepieskartos klāt asām maļam un karstām virsmām.

•Esiet piesardzīgs, darba laikā ierīce ļoti sakarst.

•Lietošanas laikā izvairieties no saskares starp silīdzšanas plāksnes karsto virsmu un atkalinātu ādas daļu, īpaši ap ausīm, seju un kaklu.

•Nekad neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.

•Apdegumu draudi. Ierīce jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā, it sevišķi lietošanas un atdzīšanas laikā.

•Ierīce vienmēr jānovieto uz paliktņa, ja tāds ir, vai uz līdzenas siltumizturīgas virsmas.

•Norēdami īšvengti nudegimū, nelieskite šildymo elementū.

•Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, sensoriskām vai intelektuālām spējām, kā arī personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai nav instruējušas ierīces lietošanā persona, kura atbild par viņu drošību.

•Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumdrīkst izmantotšo ierīci, ja tās ir tikušas instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Ierīces tīrīšanu un lietotāja veicamo apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

•Bērni ir jākontrolē, lai nepieļautu spēlēšanos ar ierīci

•Barošanas vada bojājuma gadījumā, drošības pēc, tā nomaiņa jāuztic ražotājam, servisa dienestam vai analogiskam kvalificētam personālam

UZMANĪBU! Neizmantoj ierīci vannas istabu, baseinu un citu ūdenstilpņu tuvumā.

•Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma levest iestrādājuma konstrukcijā nelietas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbaspēju un funkcionalitāti.

•Necentieties patstāvīgi labot ierīci vai nomainīt jebkādas detaļas. Ierīces bojājuma gadījumā dodieties uz tuvāko Servisa centru.

•Jaigu gaminyti kai kuri laikā buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš jungdami prietaisą palaukite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.

•Pagaminimo data nurodyta ant gaminio ir (arba) pakuotės, taip pat pridedamoje dokumentacijoje XXXXXX formatu, kur pirmieji du simboliai „XX“ žymi pagaminimo mėnesį, o toliau einantys keturi simboliai „XXX“ žymi pagaminimo metus.

NAUDOJIMO PATARIMAI

- Prieš pradėdami šukuoti išplaukite plaukus. Geresniam rezultui pasiekti paspauskite plaukų kondicionieriumi kruopščiai išskalaukite plaukus. Išdžiovinkite plaukus rankšluosčiu.
- Prieš pradėdami naudotis prietaisu rekomenduojama užtepti ant plauku šukavimą palašyvinančią priemonę.
- Nelaikykite tą patį plaukų sruogą ant žnyplių permylių ilgiai.
- Garbanodami plaukus garbanokite visas plaukų sruogas tolygiai.
- Norėdami išsaugoti šukuoseną, ant kiekvienos plaukų sruogos uždėkite šiek tiek šukuosenos tvirtinimo priemonių.

NAUDOJIMAS

- Prietaisas skirtas tiesinti plaukus.
- Ištraukite visą maitinimo laidą.
- Įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą.
- Paspauskite jungiamo mygtuką, įsižiebęs šviesos indikatorius.
- Po 1-2 minučių prietaisas pasiekis darbinę temperatūrą, atrinkite ploktės ir galite pradėti tiesinti.
- Paskirkykite plaukus į nedideles sruogas.
- Norint ištiesinti, suspauskite plaukus tarp ploktelių ir patraukite juo nuo šaknių iki galiukų 2-4 kartus.
- Balgę formuoti šukuosenai, paspauskite jungiamo mygtuką dar kartą.
- Jei reikia, blokuokite ploktelės jų blokavimo mygtuku.

MAS IR PRIEŽIŪRA

- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai pilnībā atdzist.
- Pirkstu un korpusa tīrīšanai izmantojiet mitru mīkstu drānu.
- Nieļojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus, šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai nekad negremdēt ūdeni.
- Pirms lietošanas rūpīgi nosusiniet.

SAUGOJIMAS

- Ieslēkite prietaisau visākiem atvēršim, ir jāslēdzināte, kad j korpusas yra sausas.
- Nevyņnikote laido aplink korpusa, nes taip galite j pazeisti.
- Laukykite prietaiso vėsioje sausoje vietoje.

Šis simbols ant gaminio, pakuotėje ir (arba) lydinošoje dokumentācijojā rādātkā, kad naudotam elektroniāli ir elektroniskiā gaminiāam neturētū būtī īšmetami (īšmēstus) kartu su įprastinėmis būtninėmis atliekoms. Jūs (jās) reikēty atiduotū specializuotiems priėmimo punktiāms.

Norint gauti papildomos informācijas apie galvājančias atliekų surinkimo sistemas, kreipkitės į vietines valdžios institucijas. Teisingai utliuojant atliekas, sutaupysite vertingų išteklių ir apsaugosite žmonių sveikatą ir aplinką nuo neigiamo poveikio, galinčio kilti netinkamai apdorojant atliekas.

Šis simbols uz iestrādājuma, Iepakojuma un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka nolietots elektro- vai elektroniskos iestrādājums nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod specializētajos pienēmšanas punktos.

Lai iegūtu papildu informāciju par esošajām atkritumu savākšanas sistēmām, vēršieties vietējā pašvaldībā. Pareiza utilizācija palīdzēs vērtīgus resursus un novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un apkārtnes vides stāvokli, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem rezultātā.

LT VARTOTOJO INSTRUKCIJA SAUGUMO PRIEMONĖS

•Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.

•Prieš jungdami prietaisą pirmą kartą įsitikinkite, ar prietaiso etiketėje nurodytos techninės charakteristikos atitinka tinklo parametrus.

•Prietaisą naudokite tik būtiniamis tikslams laikymydamiesi Vartotojo instrukcijos nurodymų. Prietaisas nėra skirtas pramoniniams naudojimui.

•Naudokite plaukus išdžiovinimą tik pašalpoje.

•Prieš valydami prietaisą būj jo nesisaurodomi visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
•Norėdami išvengti nutrenkimo elektros srove ar gaisro pavojaus, nenardinkite prietaiso į vandenį bei kitus skysčius. Įvykus tokiai situacijai, NIEŠIŠDAMI prietaisą, prietaisas nėra skirtas pramoniniams naudojimui.
•Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nelieštų astrių kraštų ir karštų paviršių.
•Būkite atsargūs, prietaisas darbu metu labai įkaista. Naudojimo metu venkite kontakto tarp karšto kaitinimo ploktės paviršiaus ir plikos odos, ypač aplink ausis, veidą ir kaklą.

•Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.

•Nugedimo pavojus. Prietaisą būtina saugoti vaikams nepasiekiamame vietoje, ypač naudojimo ir šaldymo metu.

•Visada padėkite prietaisą ant dėkllo, jei toks yra, arba ant šilumai atsparaus ploktščio paviršiaus.

•Norėdami išvengti nudegimū, nelieskite šildymo elementū.

•Kai naudojate prietaisą vonios kambaryje, po naudojimo išjunkite jį iš elektros tinklo, nes netoliese esant vandeniui, prietaisas kelia grėsmę, net jeigu yra išjungtas.

Norėdami papildomai apsaugoti prietaisą, galite įmontuoti į vonios kambario elektros grandinę apsauginio išjungimo įrenginį (AI), turintį nominalią suveikimo elektros srovę, neviršijančią 30 mA; šiam veiksmui atlikti kreipkitės konsultacijos į specialistą.

•Prietaisas nėra skirtas naudoti fizinę, jutiminę ar protinę negalią turintiems asmenims (įskaitant vaikus) ar patirties ir žinių neturintiems asmenims, jei jų neprižiūri ar jų dėl eksploataavimo neinstrukuoja už prietaiso saugą atsakingas asmuo.

•Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. amžiaus ir vyresni, taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių galių asmenys, arba patirties ir žinių neturintys asmenys, jei jie buvo apmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu ir kurie supranta su tuo susijusius pavojus. Valymo ir techninės priežiūros negalima atlikti vaikams be priežiūros.

•Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų prietaisu.

•Pažeistą maitinimo laidą, siekiant išvengti pavojaus, turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros tarnyba ar kvalifikuotas personalas.

DĖMESIO! Nenaudokite prietaiso vonios kambaryje, baseine bei šalia kitų vandens šaltinių.

•Gamintojas pasiūkia teisę be atskiro perspėjimo neįymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.
•Nebandykite savarankiškai remontuoti prietaiso arba keisti jo detales. Atsargūsėdimams kreipkitės į artimiausią Serviso centrą.
•Jeigu gaminyti kai kuri laikā buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš jungdami prietaisą palaukite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
•Pagaminimo data nurodyta ant gaminio ir (arba) pakuotės, taip pat pridedamoje dokumentacijoje XXXXXX formatu, kur pirmieji du simboliai „XX“ žymi pagaminimo mėnesį, o toliau einantys keturi simboliai „XXX“ žymi pagaminimo metus.

NAUDOJIMO PATARIMAI

- Prieš pradėdami šukuoti išplaukite plaukus. Geresniam rezultui pasiekti paspauskite plaukų kondicionieriumi kruopščiai išskalaukite plaukus. Išdžiovinkite plaukus rankšluosčiu.
- Prieš pradėdami naudotis prietaisu rekomenduojama užtepti ant plauku šukavimą palašyvinančią priemonę.
- Nelaikykite tą patį plaukų sruogą ant žnyplių permylių ilgiai.
- Garbanodami plaukus garbanokite visas plaukų sruogas tolygiai.
- Norėdami išsaugoti šukuoseną, ant kiekvienos plaukų sruogos uždėkite šiek tiek šukuosenos tvirtinimo priemonių.

NAUDOJIMAS

- Prietaisas skirtas tiesinti plaukus.
- Ištraukite visą maitinimo laidą.
- Įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą.
- Paspauskite jungiamo mygtuką, įsižiebęs šviesos indikatorius.
- Po 1-2 minučių prietaisas pasiekis darbinę temperatūrą, atrinkite ploktės ir galite pradėti tiesinti.
- Paskirkykite plaukus į nedideles sruogas.
- Norint ištiesinti, suspauskite plaukus tarp ploktelių ir patraukite juo nuo šaknių iki galiukų 2-4 kartus.
- Balgę formuoti šukuosenai, paspauskite jungiamo mygtuką dar kartą.
- Jei reikia, blokuokite ploktelės jų blokavimo mygtuku.

MAS IR PRIEŽIŪRA

- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai pilnībā atdzist.
- Pirkstu un korpusa tīrīšanai izmantojiet mitru mīkstu drānu.
- Nieļojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus, šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai nekad negremdēt ūdeni.
- Pirms lietošanas rūpīgi nosusiniet.

SAUGOJIMAS

- Ieslēkite prietaisau visākiem atvēršim, ir jāslēdzināte, kad j korpusas yra sausas.
- Nevyņnikote laido aplink korpusa, nes taip galite j pazeisti.
- Laukykite prietaiso vėsioje sausoje vietoje.

Šis simbols ant gaminio, pakuotėje ir (arba) lydinošoje dokumentācijojā rādātkā, kad naudotam elektroniāli ir elektroniskiā gaminiāam neturētū būtī īšmetami (īšmēstus) kartu su įprastinėmis būtninėmis atliekoms. Jūs (jās) reikēty atiduotū specializuotiems priėmimo punktiāms.

Norint gauti papildomos informācijas apie galvājančias atliekų surinkimo sistemas, kreipkitės į vietines valdžios institucijas. Teisingai utliuojant atliekas, sutaupysite vertingų išteklių ir apsaugosite žmonių sveikatą ir aplinką nuo neigiamo poveikio, galinčio kilti netinkamai apdorojant atliekas.

Šis simbols uz iestrādājuma, Iepakojuma un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka nolietots elektro- vai elektroniskos iestrādājums nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod specializētajos pienēmšanas punktos.

Lai iegūtu papildu informāciju par esošajām atkritumu savākšanas sistēmām, vēršieties vietējā pašvaldībā. Pareiza utilizācija palīdzēs vērtīgus resursus un novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un apkārtnes vides stāvokli, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem rezultātā.

H HASZNALATI UTASÍTÁS FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

•Kérjük, figyelmesen olvassa el a Kézeleési útmutatót.

•Eltűt használat előtt ellenőrizze, megfelelő-e a termékem feltüntetett műszaki adatak a villamos hálózat adatainak.

•Csak otthoni használatra, ne használja nagyüzemi célra.

•Szabadban használni tilos!

•Tisztítás előtt és használaton kívül a csatlakoztató mindig húzza ki a falból.

•Áramütés, elektromos tüzek elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe, vagy egyéb folyadékba. Ha ez megtörtént, NE FOGJA MEG A KÉSZÜLEKET, azonnal áramtalanítsa azt és forduljon szervizhez.

•A készülék használatát mindig a készülék működési kézikönyvben. Használat közben kerülje az érintkezést a lap formú felületre és a bőr között, különösen a fül, az arc és a nyak környékén.

•Ne hagyja bekapcsolva a hajszáritót.

•Figyeljen, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, forró felülettel.

•Égési sérülés veszélye. A készülék gyermekektől elzárva szükséges tárolni, különösen alkalmazás közben, és lehűlése folyaman.

•A készüléket helyezze állványra, ha van ilyen, vagy hőálló sík felületre.

•Égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen a melegítőelemekhez.

•A készülék fűrdőszobában való használatá esetén áramtalanítsa a készüléket nyomban használatá után, mivel a víz közelsége veszélyt jelenthet kikapcsolt készüléknél is.

•Kiegészítő védőintézkedésként célszerű max. 30 mA névleges áramnál működő lekapcsoló-készülék telepítése a fűrdőszoba tápáramkörébe. Telepítéskor forduljon szakértőhöz.

•Ne használják a készüléket fizikai-, érzelmi-, illetve szellemi fogyatékos személyek, vagy tapasztalattal, elegendő tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) felügyelet nélkül, vagy ha nem kaptak a készülék használatával kapcsoltos instrukciót a biztonságukért felelős személytől.

•A készülék 8 éves kor feletti gyermekek által használható, valamint olyan elégtelen fizikai, érzéki vagy szellemi képességű, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek által, akik kioktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel. A készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül gyerekek ne végezzék.

•A gyermekeket tartsa felügyelet alatt a készülékkel való játszás elkerülése érdekében.

•A villamos vezetékek meghibásodása esetén veszély elkerülése érdekében annak cseréjét végezze a gyártó a szervizközpont, illetve hasonlóan szakképzett személyzet.

FIGYELEM! Ne használja a készüléket fűrdőszoba, uszoda, és egyéb víztárolók közelében.

•A gyártónak jogában áll értesíteni másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionáltságát.

•Ne próbálja egyedül javítani a készüléket, cserélni az alkatrészeket. Forduljon a közeli szervizbe.

•Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C-nál tartótták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.

•A gyártási idő XX.XXXX formátumban a terméken és/vagy a csomagoláson található, valamint a kísérő iratokban, ahol az első két «XX» számjegy a gyártási hónapra, a következő «XXXX» számjegy pedig a gyártási évre utal.

FELHASZNÁLÁSI TANÁCSOK

•Hajberakás előtt mossa meg haját. Jobb eredmény elérése érdekében alaposan mossa meg haját hajkondicionáló használatá után. Kendővel törölje haját szárazra.

•Mielőtt használná a készüléket, ajánlatos felvinni a hajra egy kevés fésűlést könnyű szert.

•Ne süsse egy és ugyan azt a hajlincset túl sokáig.

•A hajberakásor az összes hajlincset egyenletesen süsse be.

•Ha frizura megőrzése érdekében minden egyes hajlincsrre vigyen fel egy kevés hajformázó szert.

MŰKÖDÉS

•A készülék hajegyesítésre alkalmas.
•Tejesen tekerje le az elektromos vezetéket.
•Áramosítsa a készüléket.
•Nyomja meg a főkapcsolót, közben kigyűl a jelzőfény.
•Amikor a készülék felmelegszik, kezdheti a hajegyesítést.
•1-2 perc múlva a készülék eléri az üzemi hőmérsékletet, oldja ki a lapokat és elküzdheti a haj kigyűnesítést.
•Hajegyesítés érdekében 1-2-vezze a hajlincset a lemezek közé és húzza végig a készüléket a hajgökörektől a hajvégéig 2-4 alkalommal.
•A hajberakás végén ismét nyomja meg a főkapcsolót.
•Szükség esetén rögzítse le a lemezeket a lemezblokkoló gomb segítségével.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból, és hagyja teljesen hűlni.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket, súrolószereket, oldószereket vagy tisztítószereket.
- A tisztításhoz soha ne merítse vízbe.
- Használat előtt alaposan szárítsa ki a készüléket.

TÁROLÁS

•Hagyja teljesen kihűlni a készüléket, és győződjön meg, hogy a készülékház nem nedves.
•A vezeték tárosodása elkerülése érdekében ne tekerje azt a készülékház köré.
•Száras, hűvös helyen tárolja a készüléket.

Ez a jel a terméken, csomagoláson és/vagy kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy ezeket a használt villamos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékként hulladékba kidobni. E tárgyakat speciális befogadó pontokban kell leadni.

A hulladékbefogadó rendszerrel kapcsolatos kiegészítő információért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

A megfelelő hulladékkezelés segí megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti az olyan esetleges negatív hatóásokat az emberi egészségre és a környezetre, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelés következtében felmerülhetnek fel.

RO MANUAL DE UTILIZARE MĂSURILE DE SIGURANȚĂ

•Cititi cu atentie acestia instructiuni înainte de a utiliza aparatul pentru a evita defectiunile in timpul utilizării.

•Inainte de prima conectare, verificati dacă caracteristicile tehnice indicate pe produs corespund parametrilor rețelei electrice.

•Manipularea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului, pagube materiale și poate cauza daune sănătății utilizatorului.A se utiliza doar în scopuri de utilizare casnică. Aparatul nu este destinat pentru uz comercial.

•Nu folosiți un uscător de păr în aer liber.

•Dacă aparatul nu se utilizează, deconectați-l de fiecare dată de la rețeaua electrică.

•În scopul evitării electrocutării, nu introduceți aparatul sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide. Dacă acesta a avut loc, NU ATINGEȚI aparatul, deconectați-l imediat de la rețeaua electrică și adresați-vă la Centrul de reparații pentru verificare.

•Asigurați-vă că cablul electric nu se atinge de margini ascuțite și de suprafețe fierbinți.

•Aveți grijă, aparatul se încălzește foarte tare în timpul funcționării. Evitați contactul între suprafața fierbinte a plăcii de încălzire și pielea goală, în special în jurul urechilor, feței și gâtului în timpul utilizării.

•Nu lăsați aparatul conectat fără supraveghere.
•Pericol de arsuri. Păstrați aparatul într-un loc inaccessibil pentru copii, mai ales în timpul utilizării și răcirii.

•Întotdeauna așezați aparatul pe un suport, dacă dispuneți de el, sau pe o suprafață plană termorezistentă.

•Asigurați-vă că cablul electric nu se atinge de margini ascuțite și de suprafețe fierbinți.

•Când utilizați aparatul în baie, deconectați-l de la priză după utilizare, deoarece apropierea apei este periculoasă chiar și atunci când aparatul este oprit.

•Pentru siguranță suplimentară se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) cu declanșare nominală, care nu depășește 30 mA, în cadrul circuitului electric al camerei de baie; pentru instalare trebuie să vă adresați unui specialist autorizat.

•Aparatul nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, senzoriale și mintale reduse sau dacă ele nu posedă experiență de viață sau cunoștințe, dacă ele nu sunt supravegheate sau instruite privitor la utilizarea aparatului de persoana, responsabilă de siguranța lor.

•Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani și mai mari, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de cei fără experiență și cunoștințe, dacă ei au fost instruițprivitor la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele aferente. Curățarea și mentenanța aparatului nu trebuie să fie efectuată de copii fără supraveghere.

•Supravegheați copiii pentru a nu le permite jocul cu aparatul.

•Pentru a preveni situațiile periculoase, în cazul deteriorării cablului de alimentare, este necesar ca acesta să fie înlocuit de producător, centrul de reparații sau de personalul similar calificat.
ATENȚIE! Nu folosiți aparatul în apropierea camerelor de baie, bazinelor sau altor recipiente care conțin apă.

•Producătorul își rezervă dreptul de a introduce fără notificare prealabilă mici modificări în construcția produsului, care nu influențează semnificativ siguranța, capacitatea de funcționare și performanța acestuia.
•Nu încercați să reparați aparatul de sine stătător. În cazul detectării unor defecte, adresați-vă la cel mai apropiat centru de reparații.
•Dacă aparatul a fost expus unei temperaturi mai mici de 0°C pentru o anumită perioadă, este necesar să-l aduceți la temperatura încăperii timp de cel puțin 2 ore.
•Data producerii este indicată pe produs și/sau ambalaj, precum și în documentația însoțitoare. În format XX.XXXX, unde primele două cifre „XX” reprezintă luna producerii, iar următoarele patru cifre „XXXX” reprezintă anul producerii.

SFATURI DE UTILIZARE

•Inainte de a începe aranjarea părului, este necesar să vă spălați părul. Pentru a obține rezultate mai bune, folosiți balsamul de păr. Uscatți părul după spălare.
•Se interzice folosirea aparatului pe părul ud.
•Inainte de utilizarea aparatului, se recomandă aplicarea pe păr a soluției pentru întesarea și păstrarea părului.
•Nu prelucați aceeași suviță de păr prea mult timp.
•Aranjând părul, prelucați uniform toate suvițele de păr.
•Pentru păstrarea coafurii, aplicați o cantitate mică de soluție de fixare a coafurii pe fiecare suviță de păr.

UTILIZARE

•Aparatul este destinat pentru îndreptarea părului.
•Derațiți complet cablul de alimentare.
•Conectați aparatul la rețeaua electrică.
•Apăsați butonul de conectare și imediat se va conecta indicatorul luminos.
•După 1-2 minute, dispozitivul va atinge temperatura de funcționare, va debloca plăcuța și puteți începe să vă îndreptați.
•Separați părul în sușezymele de păr.
•Pentru îndreptare, presați părul între plăci și trageți de la rădăcini spre vârfuri de 2-4 ori.
•După finalizarea coafurii, apăsați butonul de conectare încă o dată.
•În caz de necesitate, blocați plăcuțe cu ajutorul butonului de blocare a plăcilor.

CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA

•Inainte de curățare, deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească complet .
•Folosiți o cârpă umedă, moale, pentru a curăța plăcuțe și carcasa.
•Nu folosiți detergenți agresivi, abrazivi, solvenți sau agenți de curățare. Nu vă scufundați niciodată în apă pentru curățare.
•Uscati bine înainte de utilizare.

PĂSTRAREA

•Lăsați aparatul să se usuce complet și asigurați-vă că carcasa nu e umedă.
•Pentru a nu deteriora cablul, nu îl rotțiți pe carcasă.
•Păstrați aparatul într-un loc răcoros și uscat.